



Gemeindeamt Jerzens  
A-6474 Jerzens · Tirol  
Tel. 05414/87336 · Fax 05414/86458  
e-mail: [gemeinde@jerzens.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@jerzens.tirol.gv.at)  
<http://www.jerzens.tirol.gv.at>  
Kto. 120.063 · Raiba Pitztal · BLZ 36353

**JERZENS** **PITZTAL**  
1100 m

## KUNDMACHUNG

über die Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Jerzens  
**am Mittwoch, den 31. Juli 2013 um 20.30 Uhr**  
im Gemeindeamt Jerzens

### Tagesordnung

1. Bericht des Bürgermeisters
2. Namensänderung: Wohn- und Pflegeheim Pitztal
3. Ausgabenüberschreitung Kanalverlegung Kaitanger
4. Verlängerung Kontokorrentkredit
5. Grundverkauf Kaitanger
6. Auftragsvergabe Erdbewegungen Anschluss Ursprungquelle
7. Agrargemeinschaften
  - a) Kontokorrentkredit Sicherheit
  - b) Vereinbarung
  - c) Abrechnung Tränkebecken
8. Anträge Anfragen Allfälliges

#### 1. Bericht des Bürgermeisters:

- a) Beim Wasserkraftwerk Jerzens fehlt noch das naturschutzrechtliche Gutachten für den ausstehenden Bescheid.
- b) Verkehrsverbund Tirol Bussystem Pitztal: Die Pitztaler Gletscherbahn GmbH & CoKG hat die Mitgliedschaft zum VVT mit Herbst 2013 gekündigt. Es wird dazu ein Gespräch mit allen Beteiligten bei LH Plattner geben, um den Linienverkehr aufrecht zu erhalten.
- c) Die Bauphase des Pflegezentrums Pitztal befindet sich in der Endphase. Trotz zahlreichen Sitzungen und Einsparungen kam es zu einer Kostenüberschreitung. Es wird um eine zusätzliche Förderung angesucht.
- d) Am 29.10.2013 findet wieder eine Gemeindeversammlung statt.

#### 2. Namensänderung: Wohn- und Pflegeheim Pitztal:

Der Sozialsprengel Pitztal ist ab Herbst auch im neuen Wohn- und Pflegeheim Pitztal untergebracht. Aus diesem Grund hat man sich dazu entschlossen, den Namen auf „Pflegezentrum Pitztal“ umzuändern. Da noch keine Druckwerke erstellt wurden, entstehen durch die Namensänderung keine Mehrkosten. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Namensänderung von „Wohn- und Pflegeheim Pitztal“ auf „Pflegezentrum Pitztal“. Aufgrund dessen wird die Änderung der Vereinbarung auf die neue Bezeichnung Gemeindeverband „Pflegezentrum Pitztal“ beschlossen.

#### 3. Ausgabenüberschreitung Kanalverlegung Kaitanger:

Wegen unvorhersehbaren Gründen wurden die veranschlagten Kosten für die Kanalverlegung um € 5.300 überschritten. Der Hauptgrund war der massive Fels aber auch die schnell und billig hergestellte alte Kanalleitung. Die Wasserleitung im

Heizraum des Gemeindehauses soll erneuert werden. Da nach Ansicht von Experten dies nicht akut ist, wird dieses Vorhaben auf nächstes Jahr verschoben, um somit die Überschreitung in Kaitanger kompensieren zu können. Der Gemeinderat beschließt dies mit 6:5 Stimmen.

#### **4. Verlängerung Kontokorrentkredit:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Kontokorrentkredit bis zur Höhe von € 250.000,- bei der Hypo Tirol Bank bis zum Ende der Laufzeit 31.07.2016 zu verlängern. Der Aufschlag zum an den 1-Monats-Euribor gebunden Zinssatz wurde von 0,55 % auf 0,85 % angehoben. Um aufsichtsbehördliche Genehmigung bei der BH Imst wird angesucht.

#### **5. Grundverkauf Kaitanger:**

Der Gastank auf dem Grundstück oberhalb von Schöpf Karl wurde von der Firma Primagas kostenlos entfernt. Für den Beschluss des Verkaufes dieses Grundstückes werden noch Informationen eingeholt und bei der nächsten Gemeinderatssitzung vorgelegt.

#### **6. Auftragsvergabe Erdbewegungsarbeiten Zuleitung Ursprungquelle:**

Von den 7 angeschriebenen Firmen sind 5 Angebote eingelangt. Der Gemeinderat beschließt einstimmig auf Grund der rechnerischen, formellen und sachlichen Prüfung durch das Ingenieurbüro Pesjak & Partner für die Errichtung der ausgeschriebenen Leistungen für die WVA Jerzens BA 04 dem Billigstbieter Fa. Schranz Arthur, Imsterau 3, 6492 Imsterberg, den Auftrag zu erteilen.

#### **7. Agrargemeinschaften**

##### **a) Kontokorrentkredit Sicherheit**

Der Kontokorrentkredit für den Umbau der Tanzalpe in der Höhe von € 300.000, bei dem der Obmann und der Kassier der Agrargemeinschaft Tanzalpe eine Bürgschaft übernommen hatten, ist am 30.06.2013 ausgelaufen. Da die Schirmbar aufgrund einer Anzeige neu verhandelt und gewidmet werden musste und der Pächter der Schirmbar die Kosten vorfinanziert hat, müssten diese mit einem neuerlichen Kontokorrentkredit ausgeglichen werden. Momentan beläuft sich der Kontostand auf ca. € -50.000, wobei einige Zahlungen noch nicht geleistet wurden, darunter auch die an das Finanzamt. Der Gemeinderat stimmt mit 6:5 Stimmen für die Genehmigung der Verlängerung des Kontokorrentkredites der AG Tanzalpe in der Höhe von € 300.000 für weitere zwei Jahre. Für die Verlängerung: Gritsch, Wohlfarter A., Sturm, Lederle, Wohlfarter R., Lentsch; gegen die Verlängerung Mattle, Schultes, Reinstadler, Schöpf, Rottensteiner.

##### **b) Vereinbarung**

Die vor dem Almatrieb 2012 von Bgm Raich und den Ausschussmitgliedern der Agrargemeinschaft Tanzalpe unterzeichnete Vereinbarung hat laut Staatsanwaltschaft keine nachteilige Wirkung für die Gemeinde.

Der Gemeinderat beschließt mit 6:5 Stimmen die Genehmigung der Vereinbarung vom 20.08.2012, abgeschlossen zwischen der Ortsgemeinde und der Agrargemeinschaft Tanzalpe Jerzens, betreffend die Jahresabschlüsse 2010 und 2011 sowie den Voranschlag 2012. Weiters wird mit 6:5 Stimmen eine Ausweitung dieser Vereinbarung auf künftige Jahresabschlüsse genehmigt. Vize-Bgm. Michael Gritsch wird beauftragt, in diesem Sinn mit der Agrargemeinschaft zu verhandeln und die Vertragserweiterung vorzubereiten.

c) Abrechnung Tränkebecken

Im Jahr 2010 wurden 4 Tränkebecken in Breitwies durch die Firma HochTief gebaut. Nach Preisnachverhandlungen beläuft sich die zu zahlende Rechnung auf € 10.000 Netto. Der Gemeinderat beschließt mit 10 Stimmen und einer Enthaltung, dass die Rechnung in der Höhe von € 10.000 Netto vom Rechnungskreis I von der AG Tanzalpe bezahlt und gebucht werden darf.

8. **Anträge Anfragen Allfälliges:**

- a) **Bgm. Raich:** Bei der Wasserversorgung im Weiler Schön gibt es in letzter Zeit Probleme mit dem Druck, vor allem wenn der Fußballplatz bewässert oder Wasser vom Hydranten entnommen wird. Mit den Verursachern wurde bereits gesprochen und gebeten, die Bewässerung auf die Nachtstunden zu verlegen. Der vom Wassermeister Schmid vorgebrachte Lösungsvorschlag wird vom Sachverständigen überprüft.
- b) **Bgm. Raich:** Am 13.8. findet eine Arbeitssitzung des Gemeinderates zum Thema Vorhaben der Gemeinde für 2014 statt.
- c) **Bgm. Raich:** Am 22.9. finden die Kaunergratspiele statt und es wird eine kleine Feier zum 15jährigen Bestehen des Naturparkvereins stattfinden. Um Teilnahme wird gebeten.
- d) **GR Mattle** dankt GR Rottensteiner für seinen Einsatz bei der Errichtung des neuen Spielplatzes.
- e) **GV Reinstadler:** Beim Gehsteig ins Dorf reinkommend auf der rechten Seite von der Mühle bis zum Haus Hackl sollte das Unkraut abgeschnitten werden.
- f) **GR Rottensteiner** sieht in der Brücke Breitwies Gefahr im Verzug. **Bgm. Raich** erklärt, dass die Brücke in seinem Auftrag bereits vom Sachverständigen für Brücken der Gemeinde Jerzens außerplanmäßig begutachtet wurde und dieser keine Gefahr darin sah. Die Brücke sollte aber in den nächsten Jahren saniert werden. Bgm. Raich hat diesbezüglich bereits Kostenvoranschläge eingeholt. Siehe Bericht des Bürgermeisters bei der Gemeinderatsitzung vom 08.08.2012
- g) **GR Rottensteiner:** Die Koordination Gemeindearbeiter – Spielplatz hat nicht so geklappt wie erhofft. Es wurde auch kein Zaunholz geschnitten.
- h) **Vize-Bgm. Gritsch:** Für die geplante Arbeitssitzung am 13.8. liegt ein Angebot über Asphaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet vor. Es sind 23 Teile, vorwiegend Kleinflächen bis zu 150 m<sup>2</sup>, aufgelistet mit einer Gesamtsumme von € 80.000 Netto.

Aufsichtsbeschwerden gegen diese Beschlüsse sind bis 21.08.2013 schriftlich beim Gemeindeamt Jerzens einzubringen.

Angeschlagen am: 07.08.2013  
Abgenommen am: 21.08.2013

Der Bürgermeister:



Raich Karl